

Svetlík, Ján

К вопросу о синтаксической модальности

In: *Otázky slovanské syntaxe. III, Sborník symposia "Modální výstavba výpovědi v slovanských jazycích"*, Brno 27.-30. září 1971. Vyd. 1. Brno: Universita J.E. Purkyně, 1973, pp. 127-133

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/120839>

Access Date: 17. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

К ВОПРОСУ О СИНТАКСИЧЕСКОЙ МОДАЛЬНОСТИ

1.0 Приступая к исследованию и изложению проблематики модальности, каждый должен сначала определить свое понимание модальности. Так сделали и некоторые докладчики в своих выступлениях на настоящем симпозиуме.

М. Грель различает три разновидности модальности, из которых на первое место он ставит модальность, выражающую отношение говорящего к высказываемому в предложении содержанию (МО — *modálnost postojoivá*), осуществляющуюся в четырех типах предложений (повествовательные, вопросительные, побудительные, оптативные предложения).

П. Адамец различает модальность предикатную (*modálnost predikátní*), модальность диктальную и модальность рематическую. На первое место и он ставит модальность предикатную, т. е. отражающуюся в общем модальном характере предложения.

Проф. В. Скаличка указал на то, что модальность затрагивает разные области системы языка (в разных языках по-разному), и, следовательно, приходится различать разные виды модальности.

Говорилось здесь и о необходимости различать модальность в узком смысле слова и — модальность в широком смысле.

Как было упомянуто во вступительном докладе симпозиума С. Жажи, я отношусь к числу тех, кто на первое место ставит синтаксическую модальность.¹

Терминологическое и смысловое отграничение синтаксической модальности, как модальности в собственном смысле слова, считаю необходимым во избежание замены и смешения несовместимых явлений.

2.0 Итак, я различаю три вида модальности в системе языка:

1) Синтаксическую модальность (или — модальность в плане коммуникативном);

2) лексическую модальность (или — лексико-семантическую);

3) морфологическую модальность — модус глагола.

Последние — лексическая и морфологическая модальности — подчиняются модальности синтаксической, так как они служат средствами ее выражения, наряду с интонацией, или служат для выражения внутренней модификации предикативного ядра предложения.

2.1 Синтаксическая модальность является основным фактором, формирующим предикацию — предложение (предложение-образующим фактором — *vetotvorný faktor*). Она определяется обычно как выражение отно-

¹ Ср. Я. Светлик, Синтаксис русского языка в сопоставлении с словацким, Братислава 1970, 271.

шения говорящего к реальности высказываемого в предложении (ср. ниже: 3.0).

Каждому предложению в данном языке присуща синтаксическая модальность, определяющая тот или другой коммуникативный характер, коммуникативную направленность данного предложения. Она относит каждое предложение к одному из четырех модальных типов: 1) повествовательному, 2) вопросительному, 3) побудительному, 4) оптативному. Согласно этому, принято различать четыре разновидности синтаксической модальности: 1) повествовательную, 2) вопросительную, 3) побудительную и 4) оптативную.

2.2 Лексической — или лексико-семантической — модальностью является свойство части словарного состава данного языка выражать т. наз. модальные значения: волеизъявления, желания, возможности, необходимости, долженствования, неизбежности (модальные глаголы и модальные предикативы, личные и безличные, например: хотеть, мочь, намереваться, должен, обязан, надо, необходимо, нельзя и т. п.), оценки, уверенности, неуверенности, колебания мысли, убежденности (модальные слова и частицы, например: вероятно, безусловно, очевидно и т. п.).

Приведенные модальные глаголы, предикативы, модальные слова и частицы внутренне модифицируют значение предикативного ядра предложения, выражая в нем перечисленные выше оттенки значений. Однако, они не изменяют коммуникативную направленность предложения, его синтаксическую модальность.

2.3 Морфологическая модальность — это категория наклонения, модус —, присущая глаголу как части речи, выражающая в системе глагольных форм соотношения реальности или нереальности процесса, обозначаемого глаголом. С точки зрения соотношения реальность : нереальность противопоставляется индикатив императиву и кондиционалу. Синтаксически же императив противопоставляется индикативу и кондиционалу. Первый — выражает побудительность предложения, два последних — непобудительность предложения (повествовательность, вопросительность и оптативность).

3.0 Синтаксическая модальность присуща предложению, как основной синтаксической единице, единице коммуникации. В формировании синтаксической модальности — модальности предложения (повествовательной, вопросительной, побудительной и оптативной) участвуют три компонента, находящиеся всегда в определенных отношениях друг к другу — А : В : С.

Символом А обозначается говорящий, автор высказывания, т. е. D (Dictor).

В обозначает слушающего, адресата высказывания, воспринимающего — P (Perceptor).

Символ С обозначает суть сообщаемого, высказываемого — диктальной сущности предложения, т. е. d (dictum). Причем d в нашем понимании представляет собственно структуру предложения, могущего быть простым двусоставным — ДПр = S — Пр (— С), односоставным — ОПр = РО (— С)¹ или сложным.

¹ В приведенных формулах символами обозначаются: S — субъект, подлежащее,

Главную и основную роль в формировании модального характера данного предложения играет компонент $A = D$, т. е. говорящий, автор высказывания (dictor), его отношение к содержанию высказывания, к $C = d$ (т. е. к диктальной сущности коммуникативного акта) и к $B = P$, т. е. адресату-перцептору. Данные отношения выражаются в языке соответствующими языковыми средствами.

В зависимости от отношения, точнее — типа, характера отношения D к P и к d , выраженного в коммуникативном акте (лексически и грамматически) в русском и в словацком языках (и в других славянских и неславянских языках) выделяются четыре основных синтаксически модальных отношения:

- 1) повествовательное отношение — $D_0 : P : d_0$
- 2) побудительное отношение — $D_1 : P_{\text{reag}} : d_1$
- 3) вопросительное отношение — $D_2 : P_{\text{resp}} : d_2$
- 4) оптативное отношение — $D_i (: P_0) : d_i$

3.1 Повествовательное модальное отношение —

$D_0 : P : d_0 \rightarrow$ Студент читает рассказы.
Student číta poviedky.

Ты хорошо работаешь.
Dobre pracuješ.

Я иду домой.
Idem domov.

Уже смеркается.
Už sa zmráka.

В предложениях с повествовательным модальным отношением:

а) D (dictor — говорящий) сообщает в d (dictum — в предложении) определенный факт на уровне констатации, нейтрально (незаинтересованно), воспринимаемый P (рецептор-ом, адресатом, слушающим) как таковой — нейтрально, как не требующий от него (от перцептора — адресата) реакции ни действием, ни речью (словом). Реакция речью перцептора является, конечно, возможной, например: А: Кажется, наша команда выиграет. — Б: Я не вполне уверен. (или — Действительно?).

Нейтральность отношения говорящего к сообщаемому высказыванию в формуле повествовательного модального отношения нами обозначается знаком \emptyset при D и d .

б) В предложениях с повествовательными модальными отношениями интересно проследить отношения между агенсом действия, названного в предикативном ядре (Pg или PO), и говорящим (D) и адресатом (P). Т. е. агенсом названного действия может быть любое лицо или предмет, включая и говорящего (D) и адресата (P). Или же — действие или процесс может быть деагентным, в односоставных предложениях. Агентность или

Pg — предикат, сказуемое, PO — предикативная основа односоставного предложения или — главный член ОПР, ($-C$) — обязательный или факультативный комплемент предложения, т. е. любой второстепенный член предложения, распространяющий предикативное ядро предложения (т. е. P или PO).

деагентность действия или процесса в формулах модальных отношений и предложений нами обозначается пометками: ag и deag. Сравни:

Студент читает рассказы. $\rightarrow D_{\theta} : P : d_{\theta} (S_{ag} - P - C)$

В данном предложении агенсом является субъект — лицо, о котором речь идет в предложении, несовпадающее ни с говорящим (D), ни с адресатом (P).

Ты хорошо работаешь. $\rightarrow D_{\theta} : P : d_{\theta} (S_{ag-P} - Pr - C)$
 $\overline{S} = ag$

В предложении агенсом является адресат (P). Он же субъект предложения.

Я иду домой. $\rightarrow D_{\theta} : P : d_{\theta} (S_{ag-D} - Pr - C)$
 $\overline{S} = ag$

В предложении агенс совпадает с говорящим (D). Он же — субъект предложения.

Уже смеркается. $\rightarrow D_{\theta} : P : d_{\theta} (PO_{deag} - C)$

Последнее предложение является деагентным. Процесс в нем называется как таковой, без субъекта.

3.2 Побудительное модальное отношение —

$D! : P_{reag} : d_1 \rightarrow$ Вернись домой!
Vrát' sa domov!

(Вы) продолжайте работать!
(Vy) pokračujte v práci!

Пойдем в театр, ребята!
Poďme do divadla, chlanci!

Встать!
Vstaňte! (Vstať! Vstaň!)

В предложениях с побудительными модальными отношениями:

а) D (dictor — говорящий) сообщает в d (dictum — в предложении, высказывании) свое требование P (перцептору — адресату), чтобы он осуществил действие, содержащееся в предикате (Pr) или в предикативной основе (PO), т. е. чтобы он реагировал на речь говорящего названным действием. Таким образом при наличии побудительных модальных отношений в предложении P (перцептор, адресат) должен быть одновременно реагенсом (reag) на требование (волевой импульс) D (говорящего — диктора). Волевой импульс, требование говорящего, в формуле побудительного модального отношения нами обозначается восклицательным знаком (!) при D и d. Факт, что P является всегда реагенсом отмечается в формуле пометкой reag.

б) В предложениях с побудительными модальными отношениями агенсом действия требуемого говорящим является всегда адресат (P), который синтаксически является субъектом (S) предложения, за

исключением предложений односоставных инфинитивных и неглагольных. Сравни:

Вернись домой! → $D_1 : P_{\text{reag}} : d_1 \left(\frac{S_{\text{ag}} - \text{Pr} - \text{C}}{P_{\text{reag}}} \right)$

Пойдем в театр, ребята! → $D_1 : P_{\text{reag}} : d_1 \left(\frac{S_{\text{ag}} - \text{Pr} - \text{C}}{P_{\text{reag}} + \text{D}} \right)$

Если в первом предложении предполагаемым реагентом является Р (адресат — перцептор), то во втором предложении реагентом становится вместе с Р и говорящий (D), что выражено императивной формой инклюзива.

Встать! → $D_1 : P_{\text{reag}} : d \left(\text{PO}_{P_{\text{reag}}-\text{ag}} \right)$
Вперед!

Отношение к предполагаемому агенту/реагенту действия, его субъекту, в предложениях с побудительными модальными отношениями может быть выражено или только имплицитно в форме императива глагола, или эксплицитно-местоимением второго лица (ед. и множ. числа), или же — формой обращения, соответствующим именем существительным.

При односоставных побудительных предложениях отношение к реагенту или не выражено грамматически, ни лексически, или оно выражается путем обращения (Первый взвод, встать! — Рота, вперед!).

3.3 Вопросительное модальное отношение —

$D_7 : P_{\text{resp}} : d_7 \rightarrow$ Где вы работаете?
Kde pracujete?
Что там происходит?
Co sa tam deje?
Таня уже вернулась?
Táňa sa už vrátila?
Дома ли мама?
Mama je doma?
Что я должен сделать, Коля?
Co mám urobiť (Kolja)?

В предложениях с вопросительным модальным отношением:

а) D (говорящий) в d (dictum — предложении) сообщает требование Р (адресату) получить от него информацию о чем-нибудь, призывая его к реакции речью. Т. е. при вопросительных модальных отношениях в предложении предполагается реакция на речь речью. Р в этих случаях является респондентом (одно лицо или — группа лиц). Сравни:

Где ты работаешь (где вы работаете)? → $D_7 : P_{\text{resp}} : d_7 \left(S_{P_{\text{resp}}} - \text{Pr} - \text{C} \right)$

В данном вопросительном отношении Р, который является респондентом (resp), совпадает с субъектом предложения. С (где) в предложении является эксплицитным лексическим выразителем вопросительного модального отношения.

В отличие от приведенного предложения, вопросительное модальное отношение может быть выражено в предложении и имплицитно, без лексического выражителя, только интонационно. Например:

Ты отдыхаешь здесь? → $D_? : P_{\text{геср}} : d_?$ ($S_{P_{\text{геср}}} - P - C$)

Что там происходит?

Таня уже вернулась? → $D_? : P_{\text{геср}} : d_?$ ($S - P - C$)

Дома ли мама?

В трех последних предложениях вопросительное модальное отношение выражено по-разному. В первом — местоимением вопросительным (что), совпадающим с субъектом предложения. Во втором — только интонационно, и, в третьем — вопросительной частью (ли).

$P_{\text{геср}}$ (перцептор-респондент) в них не совпадает с субъектом предложения. Субъекты этих предложений являются предметом вопроса говорящего.

Что я должен делать (Коля)? → $D_? : P_{\text{геср}} : d_?$ ($S_{D_?} - P - C$)

В данном вопросительном модальном отношении субъект предложения совпадает с D (говорящим), и отношение к $P_{\text{геср}}$ (перцептору-респонденту) выражено обращением. Это отношение может остаться и не выраженным эксплицитно.

б) Вышеприведенные вопросительные модальные отношения в предложениях возможно назвать собственно-вопросительными. Так как в них ясно выражено и содержится отношение между $D_?$ (говорящим-спрашивающим) и $P_{\text{геср}}$ (адресатом-респондентом).

Русский и словацкий языки имеют и вопросительные предложения, в которых нельзя раскрыть указанного отношения. Например:

Что (мне) делать? — Как быть? — Куда бы (мне, нам) пойти? —

Čo mám robiť? — Ako žiť? — Kam mám (máme) ísť?

Разве мы можем согласиться с ними? (— Нет, не можем!)

Či môžeme súhlasiť s nimi? (— Nie, nemôžeme!)

Модальное отношение вопросительного характера в них возможно изобразить в формуле: $D_{?(\text{геср})} (= P) : d_?$ Т. е. D (говорящий) произносит вопрос, адресатом которого якобы является он сам, и сам на него отвечает или — не отвечает. Это вопросы „ни к кому не обращенные“ — формальные, которые принято называть риторическими и делиберативными. Они имеют монологичный характер.

3.4 Оптативные модальные отношения:

$D_i (: P_0) : d_i$ → Поспать бы (мне, нам) немного!
Keby som (sme) si mohol (mohli) pospať!
Поскорей бы закончить эту работу!
Len aby som čím skôr ukončil túto prácu!
Попасть бы мне в свой отряд!
Лишь бы я попал в свой отряд!
Len keby som sa dostal do svojho oddielu!

Лишь бы нам выиграть!
Лишь бы мы выиграли!
Len aby (keby) sme vyhrali!
Если бы уже рассвело!
Keby sa už rozodnilo!
Водички бы!
Keby bolo vodičky!

В предложениях с оптативным модальным отношением:

а) D (говорящий — диктор) в d (высказывании — диктум) выражает желание осуществить (ему одному или совместно с группой лиц, с которой он отождествляет себя) что-нибудь, получить что-либо, чтобы удалось совершить кому-нибудь что-либо, или чтобы произошло, осуществилось или не осуществилось желаемое им.

Следовательно, здесь налицо отношение D к d как к желаемому (оптативное отношение).

Притом, это модальное отношение проходит как бы мимо P (адресата-перцептора), не затрагивает его. К D он может быть лишь в таком отношении, как при повествовательном модальном отношении, т. е. в отношении „чистого перцептора“ или — он может полностью отсутствовать. Поэтому в формуле оптативного модального отношения он ставится нами в скобки и помечается нулем (:P \emptyset). Оптативность в формуле отмечается условно перевернутым восклицательным знаком при членах отношения (D_i, d_i).

б) Агенса — субъект (ag — S) желаемого действия может совпадать или не совпадать с говорящим (D). По структуре, предложения с оптативными модальными отношениями как правило односоставные — инфинитивные (с частицей бы и с дательным падежом агенса действия) и, отчасти, двусоставные. И в односоставных, и в двусоставных предложениях оптативных данное модальное отношение выражается прежде всего интонационно. Оно может выражаться дополнительно и лексическими средствами — частицами: бы, лишь, лишь бы, если бы, хоть, хоть бы, кабы и т. п.

4.0 Итак, если говорить о синтаксических модальных отношениях (о синтаксической модальности) в предложении в целом, приходится на основании вышеприведенного констатировать, что модальное отношение в предложении (коммуникации) формируется одновременно взаимными отношениями трех компонентов: Отношением говорящего (D) к адресату (P) и к содержанию высказывания — коммуникации d (т. е. к диктальной сущности коммуникативного акта). Каждое из приведенных отношений не однонаправленное, а двустороннее (взаимное или — реципролическое).

В принципе возможно говорить о противопоставлении повествовательных и не повествовательных модальных отношений. Неповествовательные модальные отношения, в свою очередь, распадаются на три разновидности: 1) побудительные (императивные или эксортативные), 2) вопросительные (интеррогативные) и 3) оптативные (желательные).

Каждое из приведенных модальных отношений выражается в данном языке соответствующими грамматическими (включая интонацию) и лексическими средствами.

